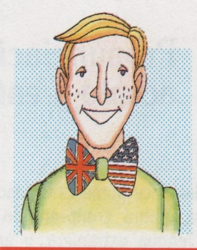
Repasemos juntos las primeras once Unidades

Interrumpamos, por ahora, nuestro viaje de descubrimiento de la lengua inglesa. O más bien: dejemos de viajar, pero sin dejar de estudiar. La Unidad doce está dedicada por entero al repaso y profundización de todo lo aprendido hasta ahora, en particular esos 'nudos' fonéticos y gramaticales más ingratos. Así, esta vez sólo deberá verificar y consolidar las nociones que ya conoce, sin aprender nada nuevo. Mejor dicho, casi nada: porque, para mantener el interés, hemos incluido alguna que otra novedad. Como verá, las secciones son cuatro en lugar de siete: Speaking, Conversation, Grammar y Test. El espacio dedicado a cada una de ellas es mayor que el habitual, lo que permite, en cierto sentido, darle más y exigirle más. Darle, en la grabación, más inglés, más frases y más ejemplos, a la vez que se reduce la parte de comentario en español; exigirle más atención y un mayor esfuerzo, cosas ambas que al fin y al cabo redundarán en su propio beneficio.
Al leer estas páginas, tenga siempre a mano las once primeras Unidades y no vacile en consultarlas siempre que le invitemos a hacerlo: el índice, que encontrará en la página 239, y que renovaremos cada doce Unidades, sirve para facilitar esta operación y para hacer del 'Curso de inglés' un instrumento más manejable y sencillo de usar.



UNIT 12

FIRST LEVEL

VIÑETA TEST

En esta Unidad 12, la viñeta test no debería constituir un misterio para usted. ¿Qué comenta el chico a su amigo, a propósito del curso de inglés? Sólo le diremos que la frase reúne algunos de los elementos que han aparecido a lo largo de las once primeras lecciones. Encontrará la solución en la página 234.



Pronunciación, acento y entonación

Por las once primeras Unidades vistas hasta ahora, habrá comprendido que estudiar una lengua extranjera, y en particular el inglés, no solamente significa aprender reglas gramaticales, sino también un sistema de pronunciación, acento y entonación muy distinto del nuestro.

En la lengua inglesa hay sonidos que no existen o son muy diferentes en español. Examinemos las consonantes.

En la Unidad 1 empezamos, de manera relativamente fácil, por los dos tipos de sonido de las consonantes representado por el grupo de letras *th*: uno es el que se encuentra al principio de **the**; el otro, en cambio, lo ha escuchado en **thank you**. Pero hay más: la *h* aspirada de **hotel**, por ejemplo, y el sonido *ng* al final del gerundio (como en **walking** o **talking**).

Aunque no sólo es cuestión de sonidos diferentes: a veces, ser capaz de distinguir dos, similares pero no iguales, es de vital importancia si no se quiere alterar el significado de las palabras. Basta pensar, por ejemplo, en la diferencia (que para un español puede resultar casi imperceptible) entre los sonidos de **hungry** y **angry**, entre **thirty** y **thirteen**, o entre **this** y **these**.

Otro fenómeno que seguramente habrá comprobado es la frecuencia con que algunas letras dejan de pronunciarse. La *k*, por ejemplo, desaparece en el término **knife** y lo mismo sucede con la *l* en palabras como **walk, talk, could, salmon, half**. Otro ejemplo es la *r*, que no se oye, salvo que vaya seguida por una vocal.

Incluso la proximidad entre dos palabras puede condicionar la pronunciación de una de las dos; recuerde cómo desaparece la *s* de **does** cuando va seguida por **she**, pronombre que empieza con la letra *s* (**does she**). Tampoco la *t* y la *d* finales se oyen cuando la palabra que sigue empieza con una consonante (como por ejemplo la *t* de **past** en la expresión **ten past six** o la *d* de **and** en el número **one hundred and ten**).

Los sonidos vocálicos. También las vocales sufren 'transformaciones' de sonido o desaparecen en la pronunciación. Un ejemplo que ya conoce son los verbos que terminan con la letra *e*: esta vocal se diluye al final de **drive, write, take**. Además, el sonido más frecuente en la lengua inglesa es precisamente vocálico. Lo ha oído, por ejemplo, para la *e* del artículo **the** y se encuentra también en **can, have got, could, would, do, there is** y **there are** (cuando aparecen en frases afirmativas o interrogativas). Como recordará, esta pronunciación de **the** sólo se da cuando el artículo precede a una palabra que empieza por consonante. En cambio, cuando va seguido por una vocal tiene un sonido similar a la *i*.

La pronunciación de las vocales de los verbos auxiliares **do, can, would** y **could** cambia en las 'respuestas breves' y en las frases negativas: cada una de ellas se pronuncia de forma distinta.

Repase ahora estos sonidos, practicando un poco con la ayuda de la grabación. En principio no introduciremos vocablos nuevos en las Unidades de repaso. Aquí lo hacemos para un ejercicio fonético basado en algunos trabalenguas ingleses. Pero no es necesario que memorice estas palabras nuevas: **feather** (pluma), **thrush** (tordo), **throat** (garganta), **horrible** (horrible), **hairy** (peludo), **hock** (jarrete); los verbos **to cry** (llorar), **to crawl** (gatear), **to learn** (aprender), **to yearn** (ansiar), **to marry** (casarse), **to carry** (llevar, transportar), **to sigh** (suspirar), **to droop** (curvarse), **to stoop** (inclinarse) y **to die** (morir).

Palabras en libertad

Practique su pronunciación inglesa, empezando con algunos de los sonidos menos hostiles a nuestra propia lengua, como el *th*, y algunos ejemplos de palabras donde no se oyen algunas letras:

the ___	**thank you** ___	**English** ___	**horse** ___
there's ___	**thirteenth** ___	**sighing** ___	**hairy** ___
feather ___	**thrush** ___	**yearning** ___	**half** ___
	throat ___	**knife** ___	**hock** ___
		drive ___	

Continúe con tres pares de palabras muy similares entre sí, pero con significados bien diferentes:

this ___ **these** ___ **thirty** ___ **thirteen** ___ **hungry** ___ **angry** ___

Ahora pruebe con algunas frases. Preste especial atención a los diversos sonidos de las vocales en los verbos auxiliares y en las formas contractas:

Can you play basketball? ___
No, I can't. ___
Have you got a garden? ___
No, I haven't. ___

Do you like sculpture? ___
Yes, I do. ___
Don't you like rock music? ___
No, I don't. ___

Preste atención a la pronunciación de **there is** y **there are**:

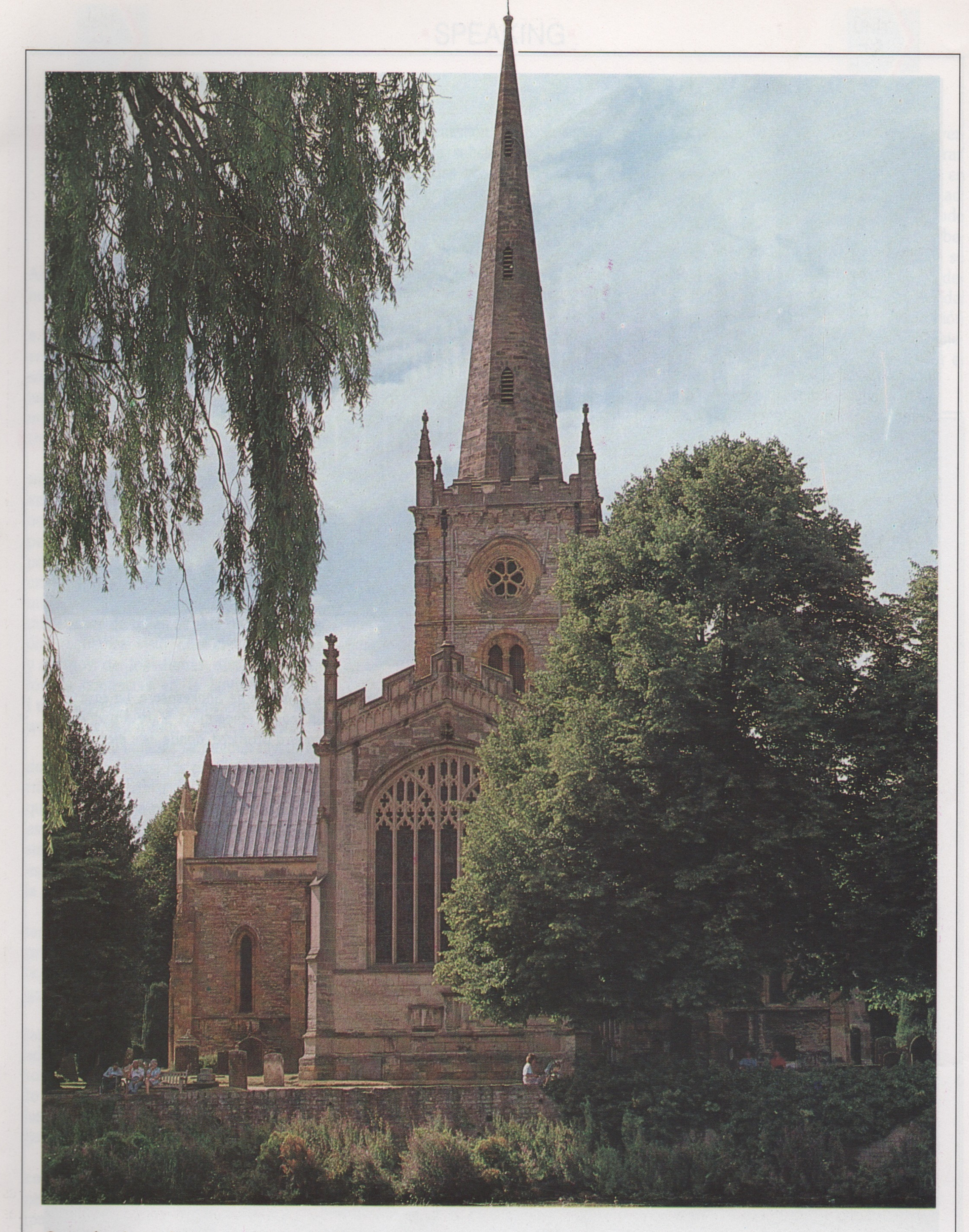
There are three flights to New York. ___
There's a toilet on the first floor. ___
There aren't any televisions in the rooms. ___
There isn't a train for three hours. ___

En cambio, en estas otras frases notará que algunas letras desaparecen por completo:

Does she work in Birmingham? ___ **It's ten past six.** ___
There are two thousand, four hundred and ninety lire to the pound.

Por último escuche este trabalenguas. No lo repita si le resulta muy difícil:

crying, crawling, walking, talking ___
learning, yearning, marrying, carrying ___
loving, leaving, trying, sighing ___
drooping, stooping, crying, dying ___
thirty thousand feathers on a thrush's throat ___
Does Harry Hyams' happy horse have horrible hairy hocks? ___



Stratford-on-Avon: aquí nació Shakespeare

En esta bonita ciudad del condado de Warwick, en la Inglaterra central, vino al mundo en 1564 el genial dramaturgo William Shakespeare. Stratford, que actualmente cuenta con casi veinte mil habitantes, es un pequeño centro que se desarrolló junto al río Avon, del que toma parte de su nombre. Aún hoy son muchos los sitios que recuerdan y rinden homenaje al máximo exponente de la literatura inglesa: en la foto, la parte posterior de la Holy Trinity Church, donde se halla la tumba de Shakespeare con la inscripción que, al parecer, él mismo dictó.



La casa de su madre también es un museo

En Wilmcote, aldea campesina próxima a Stratford, se encuentra la casa de Mary Arden, la madre de Shakespeare. La casa está hoy abierta a los turistas, y en los establos que dan al patio (foto inferior) alberga un museo etnográfico. Mary Arden, hija de un rico agricultor de la zona, se casó con John Shakespeare en 1557 y fue a vivir con él a Stratford, donde éste ejercía el oficio de peletero y ocupaba un cargo importante en la administración local.



Verbos auxiliares y verbos corrientes

Ahora dediquémonos a los verbos, que no son tan difíciles como los españoles.

En español, por ejemplo, están divididos en tres conjugaciones según su desinencia en infinitivo: *ar*, *er*, *ir*. En cambio, en inglés sólo existe una. En el infinitivo, los verbos ingleses (salvo alguna excepción) simplemente van precedidos por la partícula **to**: **to walk, to love**.

En inglés, siempre debe expresarse el sujeto del verbo, salvo que se trate de un imperativo. Esto es así porque en muchas ocasiones los verbos, cuando se conjugan, permanecen inalterados, salvo en la tercera persona del singular, a la que se le añade una *s*. Si no se especificara el sujeto con un pronombre o un sustantivo, sería muy difícil saber de quién se está hablando. Por último, hemos visto que el verbo **to be** y algunos de los demás auxiliares usan formas contractas en la lengua hablada: **I am**, por ejemplo, se convierte en **I'm**, **I would like** es **I'd like**, y así por el estilo.

Los verbos ingleses se pueden dividir en dos grandes clases: los auxiliares y los corrientes. Para hablar de los auxiliares hay que partir de una premisa: en español, con este término, se entienden los verbos que sirven para formar los tiempos compuestos, es decir, *ser* y *haber*. En cambio, en inglés, la lista es mucho más amplia.

El verbo más importante es **to be**; se diferencia de los demás por dos motivos: en primer lugar, su conjugación, en el presente, es totalmente irregular; en segundo lugar, puede usarse solo, como en español.

Los verbos **to have** y **to do** comparten también esta última característica. **To have**, además, sólo tiene irregular la tercera persona del singular: **has**. En cambio, el verbo **to do** es el auxiliar que permite construir las formas negativa, interrogativa e interrogativa negativa de los verbos corrientes.

Los otros auxiliares que conoce son **can**, **could**, **would** y **will**: el verbo al que acompañan siempre va en infinitivo, pero sin **to** (para las reglas, ver la Unidad 10). Además se mantienen invariables en la tercera persona del singular.

Los otros verbos que ha aprendido hasta ahora son corrientes. Le recordamos que a esta clase también pertenecen los verbos **to be, to have** y **to do** cuando tienen su propio significado (ser, haber, hacer).

Los verbos compuestos (los llamamos así por una cuestión práctica) pueden considerarse una subclase de los corrientes: están formados por un verbo seguido de una preposición o un adverbio. Recuerde que su significado suele ser bastante distinto al del verbo por separado: **to turn**, girar; **to turn on**, encender.

También se puede 'separar' la parte principal de un verbo compuesto de su preposición o su adverbio para intercalar el objeto: **Could you turn your headlights off, please?**

Existen algunas reglas generales que nos ayudan a comprender cuáles son los verbos compuestos que se pueden 'separar' de esta forma. Encontrará estas reglas en la sección GRAMMAR de esta Unidad. Aquí nos limitamos a decir que —cuando sea posible— los pronombres objeto deberán colocarse siempre entre el verbo y su preposición o adverbio. En otros casos dependerá de la extensión del nombre del objeto mismo. Con la ayuda de la grabación advertirá que, cuanto más largo es el objeto de la frase, más difícil resulta separar el verbo de su preposición.

Verbos simples y compuestos

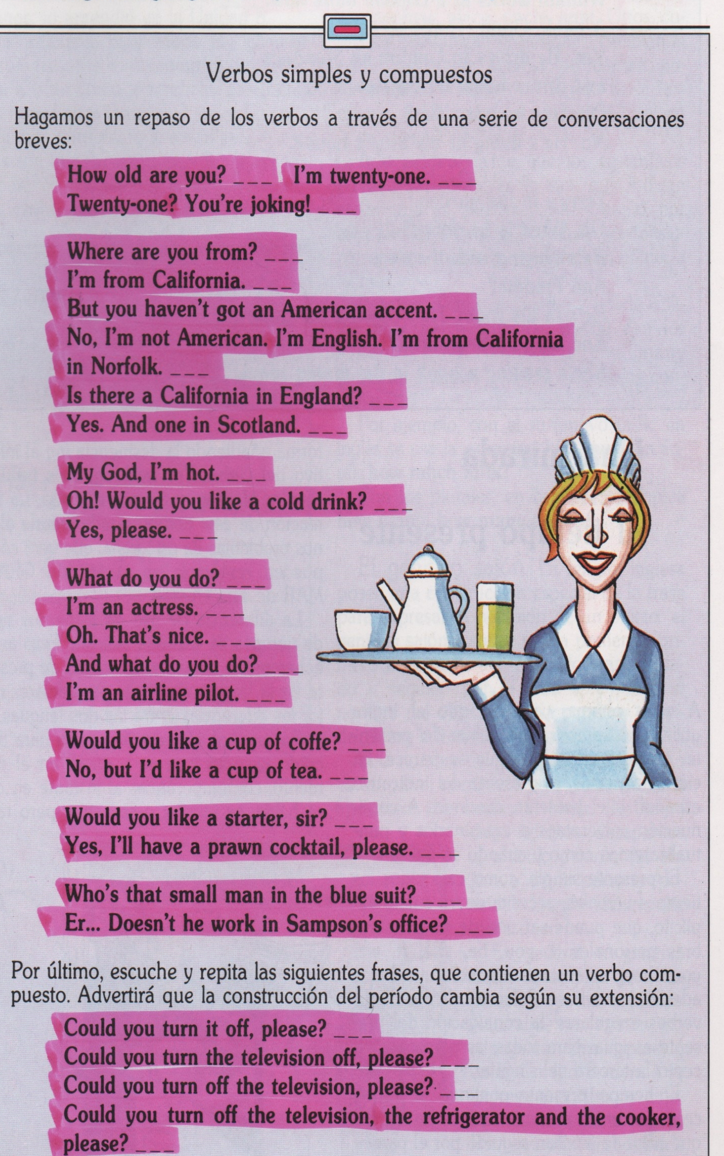
Hagamos un repaso de los verbos a través de una serie de conversaciones breves:

How old are you? ___ I'm twenty-one. ___
Twenty-one? You're joking! ___

Where are you from? ___
I'm from California. ___
But you haven't got an American accent. ___
No, I'm not American. I'm English. I'm from California in Norfolk. ___
Is there a California in England? ___
Yes. And one in Scotland. ___

My God, I'm hot. ___
Oh! Would you like a cold drink? ___
Yes, please. ___

What do you do? ___
I'm an actress. ___
Oh. That's nice. ___
And what do you do? ___
I'm an airline pilot. ___



Would you like a cup of coffe? ___
No, but I'd like a cup of tea. ___

Would you like a starter, sir? ___
Yes, I'll have a prawn cocktail, please. ___

Who's that small man in the blue suit? ___
Er... Doesn't he work in Sampson's office? ___

Por último, escuche y repita las siguientes frases, que contienen un verbo compuesto. Advertirá que la construcción del período cambia según su extensión:

Could you turn it off, please? ___
Could you turn the television off, please? ___
Could you turn off the television, please? ___
Could you turn off the television, the refrigerator and the cooker, please? ___

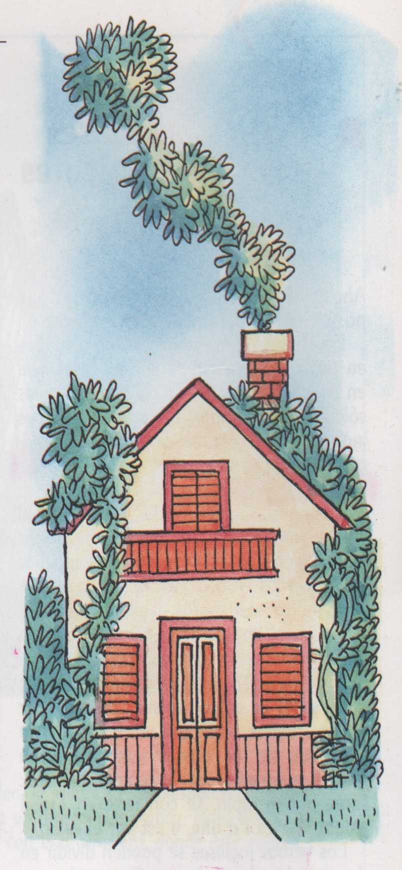
Atención a la forma continua

Escuche y repita varias veces los siguientes diálogos. Le ayudarán a practicar el uso del presente simple y del presente continuo:

What are you doing? ___
I'm playing the piano, of course. ___
Oh. Do you play any Liszt? ___
Do I play Liszt? I love Liszt. ___

William works in a London bank now. ___
A bank. Oooh. That's nice. ___
Yes. He drives to London on Mondays
and drives home on Fridays. ___
Oh. Has he got a flat? ___
No. He's living at his aunt's house. ___

Terry's in the garden. ___
Oh. What is he doing? ___
He's playing with the dog. ___
And Freddie? ___
He's in his room. He's playing the guitar. ___
And where's Samantha? ___
She's reading a book in the dining room. ___



Una mirada atenta al tiempo presente

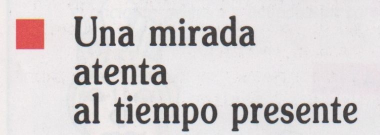
A estas alturas, ya sabe que el inglés utiliza dos tiempos para hablar del presente: el presente simple (que se parece, en ciertos aspectos, al presente del indicativo español) y el presente continuo. A continuación volveremos a examinarlos y puntualizaremos cómo y cuándo se utilizan.

El presente simple, como casi todos los tiempos verbales, necesita de un sujeto explícito, que puede ser uno de los pronombres personales (**I, you, he, she, it, we, you, they**), un sustantivo o (como verá más adelante) una frase. Salvo en el caso de los verbos irregulares, la conjugación del presente es igual para todas las personas, excepto la tercera del singular.

El tiempo presente continuo se forma conjugando el presente del verbo **to be**, que hace de auxiliar, seguido por el participio presente del verbo principal, que se forma añadiendo la desinencia *ing* al infinitivo del verbo: **I'm walking, he's talking, they're playing**, y así por el estilo. La formación de este tiempo puede crearle algunos problemas de ortografía, que verá cómo pueden resolverse en la sección GRAMMAR de esta Unidad.

La diferencia de uso de estos dos tipos de tiempos es bastante sencilla. Pero antes echemos un vistazo al concepto de presente en la lengua española, para aclarar mejor las diferencias entre las dos lenguas.

En español, el presente se usa para describir acciones que se realizan en el momento, contemporáneas al instante en que se habla, se escribe o se actúa, pero también para las que se realizan habitualmente. El inglés diferencia las dos formas de presente. Así, usa el presente simple del mismo modo que el español para describir las acciones que se realizan habitualmente: **I go to London on Tuesdays** ('Voy a Londres todos los martes').



En cambio, para describir la acción que se realiza en el momento en que se expresa, usa el presente continuo: **I'm speaking English**, lo que vendría a significar, más o menos: 'En este preciso momento hablo inglés'.

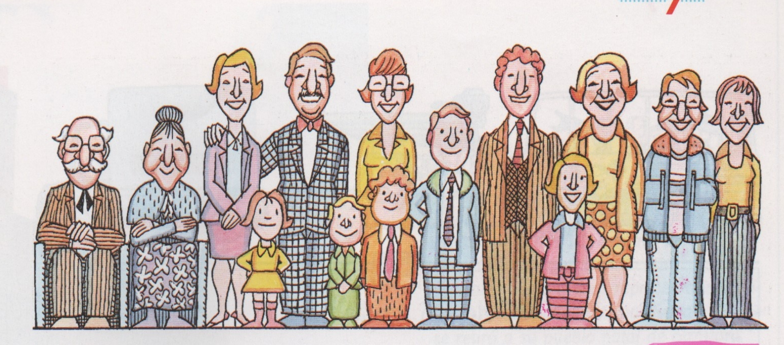
No obstante, este tipo de construcción no es posible con todos los verbos ingleses; más adelante trataremos las excepciones.

El verbo to do. Ya le hemos indicado que se utiliza en las frases negativas, interrogativas e interrogativas negativas. Sí, ¿pero cuándo? Es muy sencillo: si el verbo en la frase no es **to be**, y si no hay otro auxiliar (incluidos los verbos como **can, could,** etc.), entonces hay que usar el auxiliar **do**:

You don't work in London.
Do you work in London?
Don't you work in London?

Pero recuerde que el que se conjuga es el auxiliar y no el verbo principal, que se mantiene en infinitivo, sin **to**.

Los géneros de los nombres y el genitivo sajón



En español, los sustantivos son de dos géneros: masculino y femenino. La lengua inglesa, en cambio, tiene tres: el masculino incluye a las personas de este sexo (y a los animales machos); el femenino comprende a las personas de sexo femenino (y a los animales hembras), mientras que el neutro reúne los nombres de las cosas inanimadas. Naturalmente hay algunas excepciones: objetos como el automóvil (**car**) pueden considerarse como neutros o como femeninos; lo aprendió en la Unidad 8.

Los artículos, para todos los géneros, son sólo tres: **the**, el único artículo determinado, **a** y **an** como indeterminados (frente a los nueve españoles).

Algunos nombres que se refieren a personas son invariables, tienen la misma forma para el masculino y el femenino: **student, child, cousin,** etc. En cambio, otros son completamente diferentes: **brother, sister; nephew, niece; uncle, aunt.** Otros, como los que indican profesiones, cambian la parte final: **actor, actress; policeman, policewoman.** Haremos un repaso de la formación del plural, que ya conoce bien, en la sección GRAMMAR.

Además, no olvide que los sustantivos pueden ser contables (o sea: que indican cosas que se pueden contar, como por ejemplo los libros) o no contables (designan las que no se pueden contar, como la leche).

Para pedir una cantidad, se puede utilizar **how much** (cuánto, cuánta) con los sustantivos no contables y **how many** (cuántos, cuántas) con los sustantivos contables.

Por ejemplo, con el sustantivo **milk**, en inglés se usa la expresión **how much** (cuánta): **how much milk?**

Con los plurales, en cambio, se emplea **how many: how many apples?**

El genitivo sajón. La lengua inglesa posee una construcción especial de la frase para expresar la posesión de un objeto: el genitivo sajón. Éste se forma poniendo primero el nombre del 'poseedor', apostrofado y seguido por la letra s, y luego el nombre del objeto o de la persona 'poseída': **Mary's flowers; Paula's mother.**

Si el nombre del 'poseedor' acaba en s o es un plural terminado en s, sólo se usa el apóstrofo: **the students' book; the boys' dog.** Además, desaparece el artículo delante del objeto o de la persona 'poseída': **Mary's father; the girl's flowers.**

En general, el genitivo sajón se emplea para las personas y los animales. Naturalmente, existen excepciones. Una apareció en la Unidad 8, donde se expresa una cifra de dinero más el término **worth**. Por ejemplo: **ten dollar's worth of petrol.**

Hablemos de manzanas

Escuche y repita:

How many pets have you got in your house? ___
Twenty-seven. ___
Twenty-seven! ___
Yes. One cat, one dog, my two white mice and twenty-three tropical fish. ___

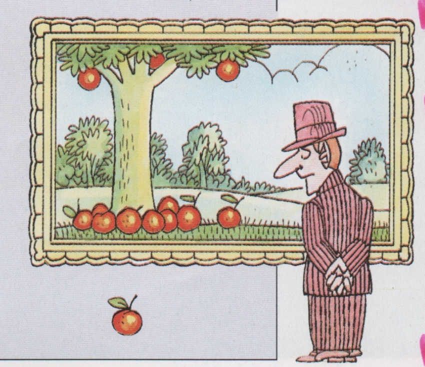
Who's that new family in the flat next to Graham? ___
Oh. Mr and Mrs Clegg. Well, he's a policeman and she's an actress. ___
How many children have they got? ___
Two boys and a girl, I think. ___

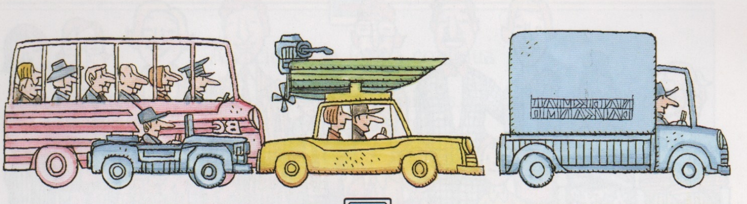
Can I help you? ___
Yes. I'd like some apples, please. ___

How much do those cost? ___
90p a kilo. ___
90p a kilo? What's that in pounds? ___
About 40p a pound. ___

How much does your spinach cost? ___
70p a pound. ___
Could I have half a pound? ___
OK. ___

Is that Paul's dog? ___
No. Paul's dog's black and white. ___





¿Dónde está Agatha Christie?

Escuche y repita los siguientes diálogos:

Oh, Ronald. Is this your car? ___
Yes, it is. Do you like it? ___
It's a nice colour. ___

Where are we going? ___
To a little restaurant in Mayfair. ___

Now, Mrs Miller. Is this the man? ___
No, that's not him. ___
Mmmm... Is this the man? ___
Yes. That's him! That's him!

Er... Excuse me. These are our seats. ___
Your seats? Are you sure? ___

Who is he? ___
He's an Italian businessman. He's from Florence, I think. ___

Where does he live? ___
In the house with the yellow door. ___

Where's my Agatha Christie detective story? ___
The blue, red and white one? ___
Yes. ___
It's on the green table in the living room. ___

Los adjetivos: reglas y excepciones

En este repaso general recordaremos ahora brevemente los adjetivos. Éstos tienen dos reglas generales. La primera es que siempre se colocan antes que el sustantivo (**the green door, the happy family, the Italian businessman**). Ello no vale, por descontado, cuando se trata de una oración copulativa con **to be**, en que forzosamente el adjetivo se coloca después del verbo: **the door is green, the family is happy, the businessman is Italian.**

La segunda regla dice que no cambian su forma: el adjetivo **hungry** siempre es **hungry**, aunque el sustantivo al que califique sea plural, o se refiera a un hombre o a una mujer: **hungry man**; **hungry woman**; **hungry children.**

Pero hay una única excepción a esta regla. Los adjetivos demostrativos **this** y **that** cambian cuando los sustantivos a los que se refieren están en plural. Así se convierten, en efecto, en **these** y **those**; por ejemplo: **this house**; **that house**; **these houses**; **those houses.**

También los adjetivos posesivos **my, your, his, her, its, our, your** y **their** obedecen a una regla principal: no concuerdan con la cosa poseída, como en español, sino con el poseedor. Así, si hablamos del automóvil de un hombre, en inglés diremos **his car**; si en cambio hablamos del de una mujer, diremos **her car.**





*Escena familiar en Kew Gardens, los famosos jardines cerca de Londres. Vemos a dos niños felices (**happy children**). En inglés el adjetivo se mantiene invariable aun ante un sustantivo plural. En este ejemplo podemos decir **happy children** o **happy family**.*



Los últimos años del gran dramaturgo

Alrededor del 1612, después de una vida de éxitos que impusieron su teatro como el más representativo de la época isabelina, Shakespeare se retiró a su pueblo natal de Stratford. Aquí, en la propiedad de New Place, vivió como un hidalgo terrateniente los últimos años de su vida. Murió en 1616. New Place sigue siendo notable por sus jardines (a la izquierda, los que rodean lo que queda de la casa del poeta, modificada en los siglos posteriores). Abajo, una imagen de Hall's Croft, residencia de Susana, la hija de Shakespeare. Se trata de una bonita casa entramada de finales del siglo XVI, rodeada de jardines floridos que revelan el culto inglés por el verde.

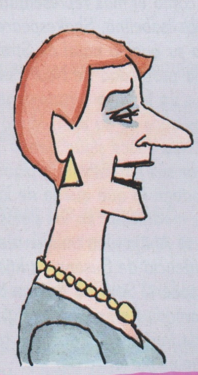


Tres diálogos para repasar de todo un poco

La sección CONVERSATION de esta decimosegunda Unidad le propone un repaso general de los temas, de las estructuras y del léxico que ha aprendido hasta hoy.

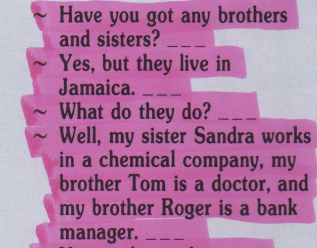
No aparece nada nuevo; naturalmente, si no recuerda alguna palabra, siempre puede buscarla en la sección VOCABULARY de las Unidades anteriores.

Las situaciones que le proponemos ya han aparecido: un viaje en tren, el diálogo entre dos personas que no se conocen, el pedido en la mesa de un restaurante. Dado que no le será difícil entender todas las conversaciones, intente escucharlas sin mirar el texto, para verificar su capacidad de comprensión.

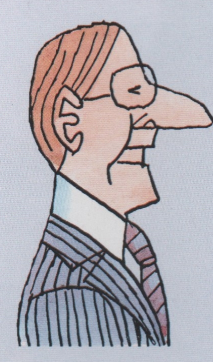




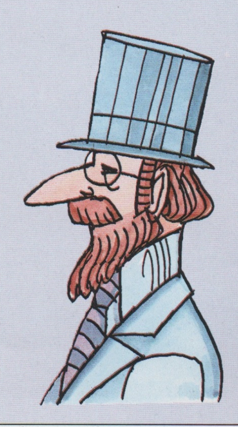
~ Er... Excuse me, but are you American? ___
~ No, I'm not. I'm from Canada. ___
~ Oh. ___
~ And you? Where are you from? ___
~ Oh, I'm from Trumpington. ___
~ Trumpington? Where's that? ___
~ It's a place near Cambridge. ___
~ Uh-huh. And do you work in London? ___
~ Yes. ___
~ Can I see your tickets, please? ___
~ Oh yes, of course. ___
~ Certainly. ___
~ Thank you very much. ___
~ Thank you. ___
~ Do you mind if I smoke? ___
~ No, not at all. ___
~ Would you like one? ___
~ No, thanks. Do you like England? ___
~ Yes. I like it very much. And I like the English. But what do you do? ___
~ I'm teacher. ___
~ Oh. A teacher. And what do you teach? ___
~ Music. ___
~ Oh. And do you play a musical instrument? ___
~ Yes. I play the piano. ___
~ Oh, I love the piano. ___
~ I'm playing today at a small place near Covent Garden. Would you like a ticket? ___
~ Yes, please. I'd love one. ___



~ Have you got any brothers and sisters? ___
~ Yes, but they live in Jamaica. ___
~ What do they do? ___
~ Well, my sister Sandra works in a chemical company, my brother Tom is a doctor, and my brother Roger is a bank manager. ___
~ You can't see them very much. ___
~ Oh, yes. I see them on Tuesdays. ___
~ On Tuesdays?! ___



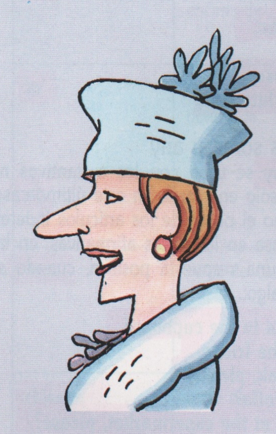




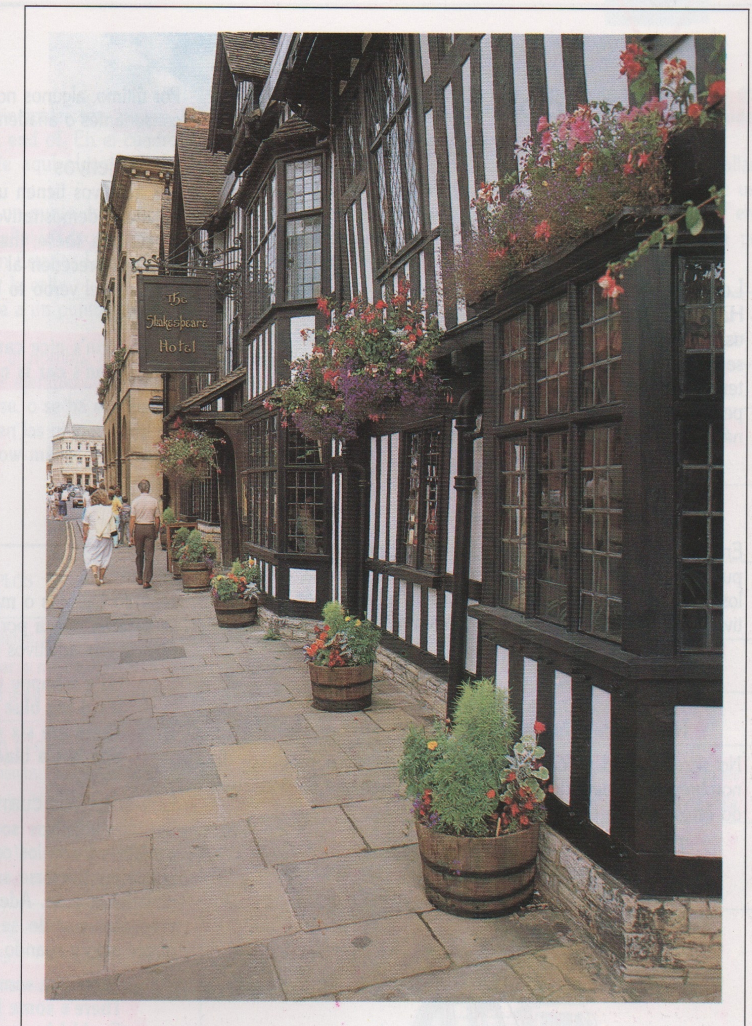
~ Would you like your main course now, sir? ___
~ Yes. Mary, what would you like? ___
~ I'll have the salmon, please. ___
~ Certainly, madam. Would you like vegetables?
~ Yes. Some boiled potatoes and some mushrooms, please. ___
~ And you, madam? ___
~ Mmm... have you got any trout? ___
~ No, I'm sorry, madam. We haven't. ___

Además, puede divertirse intentando captar la entonación, las diferencias fonéticas entre el inglés británico y el americano, el ritmo de las frases. Recuerde que esta vez el tiempo para repetir las frases es menor, por eso le aconsejamos detener la grabación cuando lo crea oportuno, para poder repetir las frases con mayor tranquilidad.

~ Yes. I go to Kingston on Tuesdays. And on Wednesdays I go to Miami.
And on Fridays I go to Hong Kong. ___
~ Good grief! Are you a businessman? ___
~ No, I'm not. ___
~ Well, what do you do? ___
~ I'm an airline pilot. ___
~ Oh, of course. ___

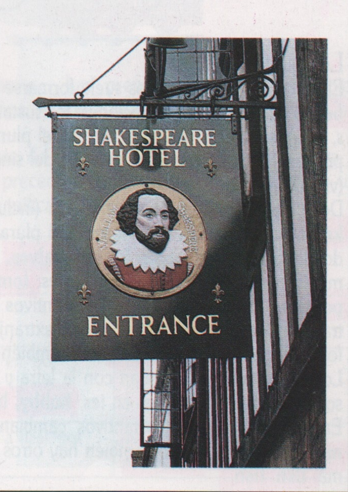


~ Oh. Er... I'll have the plaice. With peas and boiled potatoes. ___
~ And you, sir? ___
~ Yes. Could I have a steak, please? ___
~ Rare, medium or well-done, sir? ___
~ Medium, please. ___
~ Would you like vegetables? ___
~ Yes. I'll have some chips and peas, please. ___
~ Certainly sir. ___
~ Could I have some lamb, please. With roast potatoes, peas and mushrooms. ___
~ Of course, sir. ___



Un hotel isabelino

Son muchos los turistas que ceden al encanto de pernoctar en el hotel del siglo XVII que lleva el nombre del famoso dramaturgo (en la foto de arriba podemos observar una de sus entradas). El edificio del Shakespeare Hotel, situado en una de las calles principales de Stratford-on-Avon (también llamada Stratford-upon-Avon), conserva fielmente la arquitectura estilo Tudor del período isabelino. A la derecha, el rótulo de otra entrada del hotel.



Los principales fundamentos de la gramática inglesa

Los artículos

Hay dos artículos indeterminados en inglés: **a** y **an**. El primero se usa delante de los sustantivos que empiezan por consonante, y el segundo delante de los que empiezan por vocal. El artículo indeterminado siempre se usa delante de los nombres de profesiones, pero nunca delante de sustantivos plurales (al hablar en forma genérica) y tampoco con los sustantivos no contables:

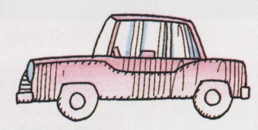
He's a doctor. She's a teacher.
They're apples. We're teachers.
There's water on these seats.

En cambio, el artículo determinado se usa cuando el sustantivo no puede referirse más que a una sola cosa bien precisa, delante de los nombres geográficos formados por un adjetivo más un sustantivo y con los nombres de los instrumentos musicales:

Terry is in the garden.
I'll have the salmon.
The United Kingdom. The United States.
He's playing the guitar.

No se emplea el artículo delante de los adjetivos posesivos, los nombres de los deportes y los sustantivos contables plurales cuando éstos se usan en sentido general:

This is her car.
He plays basketball.
Apples cost 50p a pound.



Los sustantivos

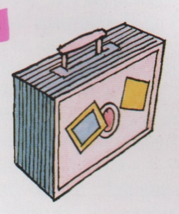
El plural de los sustantivos suele formarse añadiendo una *s*: **book, books.** Hay algunas excepciones: los sustantivos que acaban en *ss, s, x, ch, sh,* o *z* en singular, forman el plural añadiendo *es*, que se pronuncia como la tercera persona del singular del verbo **to be**: *is* (ver Unidad 1).
Doce sustantivos que acaban en *fe* (incluidos los términos **wife, knife,** pero también **half**) forman el plural cambiando las últimas dos letras por *ves*: **wives, knives, halves.** Los sustantivos que terminan con la letra *o*, lo hacen en *es*: **tomato, tomatoes; potato, potatoes.** En cambio, algunos sustantivos que terminan con la letra *o*, y que siempre son de origen extranjero, forman el plural de forma regular: **piano, pianos** (ver también Unidades 5, 7, 9 y 11).
Los sustantivos que acaban con la letra *y* precedida por una consonante, forman el plural en *ies*: **hobby, hobbies.**
En cambio, algunos sustantivos cambian sólo una vocal: **man, men; woman, women.** También hay otros que no cambian de forma: **fish, fish.**

Por último, algunos nombres cambian tanto sus vocales como sus consonantes o añaden una sílaba: **mouse, mice; child, children.**

Los adjetivos

Los adjetivos tienen una sola forma. La única excepción son los adjetivos demostrativos, que tienen una forma singular y una plural: **this, these; that, those.**
Siempre preceden al sustantivo al que se refieren, salvo que se usen con el verbo **to be**. En este último caso se colocan después del verbo:

John's nice car.
John's car is nice.



Cuando hay dos o más adjetivos delante del sustantivo, éstos no se separan nunca por la conjunción **and**, excepto cuando los dos últimos son adjetivos que se refieren a los colores:

He's a happy young man.
It's a big blue car.
There are six yellow roses.
She has a black and white hat.

Los adjetivos cuantitativos some y any

Los dos adjetivos **some** y **any** se usan con los sustantivos no contables y con los contables sólo en plural. En este último caso, puede considerarse **some** como el plural de los artículos indeterminados **a** y **an**. Además se usa en las frases afirmativas, en las preguntas cuando se espera una respuesta positiva, cuando se ofrece algo y cuando se pide algo:

There are some biscuits in the cupboard.
There's some beer in the fridge.
Could I have some steak, please?
Would you like some coffe?
Can you buy some tea at the supermarket, please?

Any, en cambio, se usa en las frases negativas y en todas las otras preguntas, cuando se espera una respuesta negativa o si no se sabe si ésta será negativa o positiva:

There isn't any beer in the fridge.
Have you got any Black Forest gateau?

Los adjetivos posesivos

Los adjetivos posesivos concuerdan siempre con el poseedor y nunca con la cosa poseída:

It's Susan's car. Her car is red.
It's John's car. His car is blue.
Where are their tickets?
Those are my books.

Como todos los adjetivos, no tienen masculino ni femenino, ni singular ni plural:

my	**his**	**our**
your	**her**	**your**
	its	**their**

Las preposiciones

Preposiciones de lugar en dónde. Las principales son: **on, in, at, near, next to, close to, opposite, at the end of.** En el cuadro se han añadido significados y ejemplos. He aquí algunas reglas y excepciones.

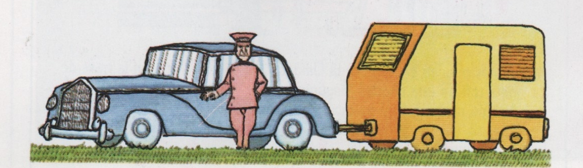
La preposición **in** se usa para referirse a un punto en un área extendida pero cerrada, con límites bien definidos, por ejemplo un país, una ciudad, un jardín; en cambio, en Estados Unidos se emplea **on** para hablar de las situaciones en la calle.

La preposición **at** se emplea para referirse a un punto preciso, como la casa, la estación, etcétera.

A menudo la preposición va seguida por el nombre al que se refiere; en ciertos casos esto no sucede, por ejemplo cuando el sustantivo se encuentra al principio de la frase, o se ha eliminado. La preposición se coloca al final de la frase en las preguntas que empiezan con **where, what, how much** y **how many:**

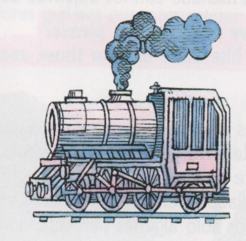
Where are you from?
What floor are you on?

PREPOSICIONES DE LUGAR EN DÓNDE	SIGNIFICADO	EJEMPLOS
on	en, sobre, encima de	The plates are on the table. The bar is on the first floor. Macy's is on Fifth Avenue (USA).
in	en, dentro de	He's in England now. He's playing in the garden. It's in the High Street (GB).
at	en, junto a, a	He's at the post office. They are at home.
near	cerca de	Buckingham Palace is near Victoria. The pharmacy is near the station.
close to	cerca de	Grand Central Station is close to Central Park. The post office is close to the pub.
next to	junto a	The Houses of Parliament are next to the River Thames.
opposite	frente a	Queens is opposite Manhattan.
at the end of	al final de	Times Square is at the end of this road.



Preposiciones de lugar adónde. Las principales preposiciones que expresan un movimiento a un lugar son: **to, from, over, under, down, along, straight on** y **straight ahead, into** y **onto.** Su uso no presenta grandes dificultades. En el cuadro hallará ejemplos y significados. Hay que destacar dos diferencias de uso entre el inglés británico y el americano: en Gran Bretaña se emplea la expresión **straight on,** en EE UU se sustituye **on** por **ahead.** Y en lugar de **into** los americanos usan **onto.**

PREPOSICIONES DE LUGAR ADÓNDE	SIGNIFICADO	EJEMPLOS
to	a, hacia, hasta	Tom is going to Liverpool.
from	de, desde	He's cycling from London to Edinburgh.
over	sobre, por encima de	Go over the bridge. Go over the crossroads.
under	bajo, por debajo de	Go under the bridge. Go under the interchange.
down	abajo	Go down this road.
along	a lo largo de	Go along Fifth Avenue.
straight on, straight ahead	todo derecho, recto	Go straight on for three miles. Go straight ahead for one mile.
into, onto	adentro, hacia	Turn into Park Lane. Turn onto Fifth Avenue.



Preposiciones de tiempo. Las preposiciones que se emplean para expresar el tiempo (y que conocemos hasta ahora) son tres: **on, in** y **at.**

On se emplea delante de los días y las fechas; **in** sirve para los períodos del día; **at** precede a las horas y la noche. Para su uso, vea el cuadro, con significados y ejemplos ilustrativos.

PREPOSICIONES DE TIEMPO	SIGNIFICADO	EJEMPLOS
on	en, el	On Monday. On Tuesday.
in	en, por	In the morning. In the afternoon. In the evening.
at	a (las), por	At nine o'clock. At night.

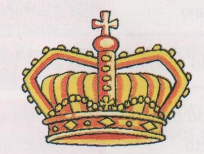
Los pronombres

Los pronombres personales sujeto y objeto son los siguientes:

primera persona del singular	**I**	**me**
segunda persona del singular	**you**	**you**
tercera persona masculina del singular	**he**	**him**
tercera persona femenina del singular	**she**	**her**
tercera persona neutra del singular	**it**	**it**
primera persona del plural	**we**	**us**
segunda persona del plural	**you**	**you**
tercera persona del plural	**they**	**them**

Los pronombres de la segunda persona del singular y plural (**you**) y de la tercera persona del singular neutra (**it**) tienen la misma forma como sujeto y objeto. Los pronombres objeto **me, him, her, us** y **them** pueden ser complementos objeto de un verbo o de una preposición:

You are a teacher. He helps you.
It is a black cat; I like it.
I love her. Susan likes them.
I do it for him. He's walking with them.



Los pronombres one y ones

One es el pronombre que sustituye un sustantivo que ya ha sido mencionado y por tanto está sobreentendido. **One** y la forma plural **ones** se usan a menudo con los adjetivos demostrativos:

Could I have some apples, please?
Would you like these ones or those ones?

Los verbos

Los verbos ingleses se pueden dividir en dos grupos: los auxiliares y los corrientes. Recuerde que algunos verbos, como **to be** o **to have**, forman parte de las dos categorías, según su empleo. Después de haber hablado extensamente de ellos en las Unidades anteriores, recordemos sólo algunas particularidades sobre el verbo ser, haber y los verbos compuestos.

El verbo ser. Se conjuga de la forma que ya conoce. Una excepción es la primera persona singular de la forma interrogativa negativa, que no es **am I not**, sino **aren't I?**. El verbo **to be** puede usarse con la preposición **from** para hablar de la procedencia de una persona: **I'm from Spain.**

Pero también se usa para especificar la edad: **He's twenty years old**, y en algunas expresiones que en español exigen el verbo 'haber' o 'tener': **I'm hot, I'm cold, I'm hungry, I'm thirsty.**

El verbo haber. El verbo **to have** (o **have got**) se usa, como verbo corriente, para indicar la posesión (ver Unidades 4 y 6). **To have** se usa más en Estados Unidos, mientras que **have got** es una forma coloquial británica.

Así, la forma interrogativa, en Gran Bretaña, se construye considerando **have** como auxiliar: **have you got?** En cambio, en EE UU **to have** se considera un verbo corriente y por eso necesita de **to do** para la forma interrogativa (y naturalmente también para la negativa): **Do you have?**

Los verbos compuestos. A propósito de los verbos compuestos (ver también Unidad 8), recuerde que se puede 'separar' la parte principal de un verbo compuesto de la preposición o adverbio con el objeto. Habitualmente, ello resulta posible con los verbos compuestos formados por un verbo más las preposiciones **up, down, in, out, away, off** u **on.**

Cuando el nombre (o los nombres) del objeto es muy largo, conviene no 'separar' el verbo y colocar el sustantivo al final. Si al añadir la preposición o el adverbio no cambia fundamentalmente el significado del verbo principal, el compuesto se llama **prepositional verb** (verbo preposicional):

Could you fill her up, please?

Si el adverbio o la preposición modifican radicalmente el significado del verbo principal, hablaremos de **phrasal verb** (verbo combinado):

The car is overtaking the bus.
He is turning the headlights off.

El presente

La lengua inglesa posee dos tiempos para expresarlo: el presente simple o indicativo y el presente continuo. El presente de indicativo se mantiene igual que en el infinitivo para todas las personas, excepto para la tercera persona del singular, en cuyo caso se añade una s. Cuando no hay verbo auxiliar, las frases interrogativas, negativas e interrogativas negativas se forman con el auxiliar **to do** (ver también Unidades 6 y 9).

El presente continuo se forma con el tiempo presente del verbo **to be** y el participio presente del verbo principal.

Éste se forma sencillamente añadiendo *ing*, excepto en los siguientes casos:

— los verbos de una sílaba formada por una consonante, una vocal y una consonante, doblan la última consonante: **sit -sitting**;

— los verbos de más de una sílaba, que acaban con una consonante, una vocal y una consonante, doblan la última consonante si el acento del verbo en infinitivo recae sobre la última sílaba: **prefer - preferring**;

— los verbos que acaban con una consonante y una *e* muda pierden la letra *e*: **love - loving; write - writing.**

Esto no sucede cuando la *e* final es sonora: **be - being.**

SOLUCIÓN DE LA VIÑETA TEST



«¿Qué nos pueden enseñar de la Unidad 13 a la 96?» He aquí la frase de la viñeta test de esta Unidad. Seguramente ya lo había entendido y no habría habido necesidad de traducirla o explicarla. Sin embargo, nos detenemos en una de sus particularidades: la preposición **to**, que asume diversos significados según el contexto.



Las obras del dramaturgo en escena

En la foto superior, otra vista de los jardines de New Place. En la orilla opuesta del río Avon se halla el gran parque donde está emplazado el Royal Shakespeare Theatre, que se inauguró en 1932 (foto de abajo). Cada año, de abril a octubre, el teatro organiza un festival en el que se presenta una selección de las obras del dramaturgo. Así como la casa donde nació alberga una biblioteca y un museo consagrados al gran poeta, el teatro de Stratford cuenta con una galería de retratos de Shakespearse. Allí se encuentran también testimonios e imágenes de los mejores actores ingleses que interpretaron sus obras.



Esta vez llegará a noventa

El TEST que le proponemos en esta Unidad presenta algunas ligeras modificaciones respecto a los anteriores. Tendrá que superar seis tipos de ejercicios: no incluimos ninguna prueba sonora, porque esta vez la atención se centra en los elementos gramaticales básicos que ha aprendido hasta ahora.

La estructura de tres de las pruebas es similar a la de los TEST anteriores; por eso sólo daremos unas breves indicaciones sobre los ejercicios nuevos. En el número 21 tiene que transformar las frases afirmativas en interrogativas y negativas, mientras que en el 22 tendrá que hacer un rápido repaso por los vocablos aprendidos, para identificar cuál es el 'intruso' en cada uno de los grupos. El otro ejercicio nuevo del TEST, muy importante, es el número 24, en el que pondrá a prueba su conocimiento de las preposiciones de tiempo y lugar. Esta vez, dada la importancia de la prueba, la puntuación máxima que podrá alcanzar será de 90 puntos; pero ya que conoce el mecanismo de casi todos los ejercicios, el tiempo para realizarla seguirá siendo de 40 minutos. ¡Buen trabajo!

☐ Escoja la palabra, expresión o construcción exacta que completa la frase:

1

___ works for British Airways.

a) It b) I
c) Sally d) Paul and Tommy

2

Can I ___ you?

a) to help b) be helping
c) helping d) help

3

I ___ have the Black Forest gateau, please.

a) would b) 'll
c) can d) could

4

___ you hungry?

a) Is b) Have
c) Aren't d) Don't

5

___ me the way to Birmingham?

a) Can you do tell
b) Could you give
c) Could you tell
d) Would you speak

6

Can you see ___ car?

a) their b) its
c) they d) them

7

What ___ ?

a) are you do b) are you doing
c) do you doing d) is he do

8

I ___ in Seville.

a) do live b) am live
c) living d) live

9

I ___ in Seville now.

a) live b) do live
c) am living d) like live

10

How much ___ have we got?

a) potatoes b) cokes
c) rice d) mushrooms

11

___ any bread?

a) Have you not
b) Hasn't she got
c) Have got not
d) Hasn't she not got

12

Is this ___ wife?

a) her b) the this
c) your d) the your

13

Can you ___, please?

a) turn off headlights
b) turn your off headlights
c) turn your headlights off
d) turn off them

14

There are some ___ in the house!

a) mouse b) mouses
c) mice d) mousse

15

___ doctor.

a) I am a b) I do the
c) I am one d) I am

16

Does he ___?

a) like walking b) likes walk
c) likes to walk d) like walk

17

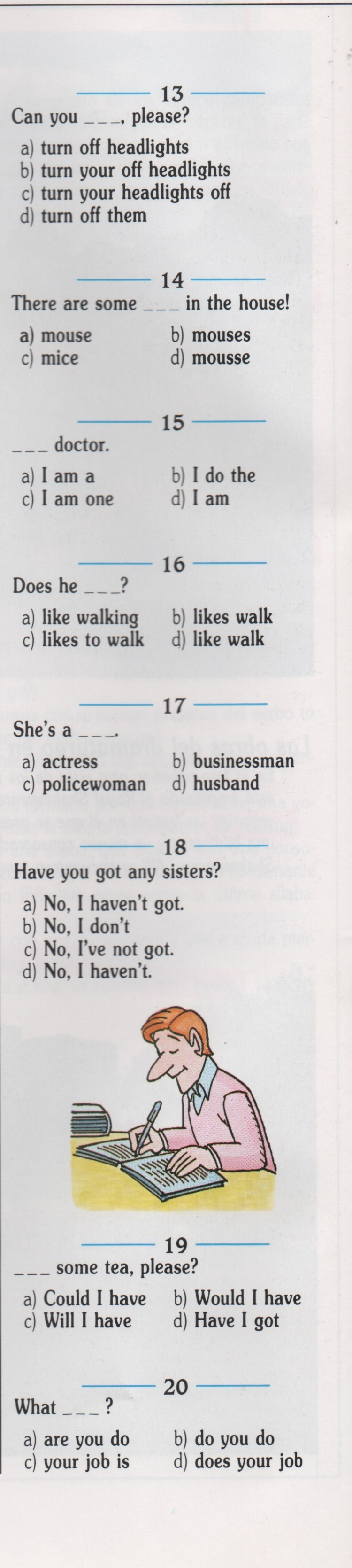
She's a ___.

a) actress b) businessman
c) policewoman d) husband

18

Have you got any sisters?

a) No, I haven't got.
b) No, I don't
c) No, I've not got.
d) No, I haven't.



19

___ some tea, please?

a) Could I have b) Would I have
c) Will I have d) Have I got

20

What ___ ?

a) are you do b) do you do
c) your job is d) does your job

21

☐ Transforme las siguientes frases en interrogativas negativas:

a) He lives in London.
b) I am in room 303.
c) He has got three sisters.
d) They can tell you the way.
e) She is working in New York.
f) Those are our cases.
g) He can play football.
h) He loves swimming.
i) He is turning off the headlights.
j) They hate rock music.

22

☐ Subraye, en cada uno de los diez grupos de vocablos, el término que no tiene nada que ver con los demás.

a) passport control - check in - baggage reclaim - boarding pass
b) room service - reception - continental breakfast - platform
c) steak - fish - vegetables - cheesecake
d) cooker - cupboard - armchair - fridge
e) happy - sad - hungry - year
f) ticket clerk - express train - red-cap - station master
g) petrol - boot - wheel - engine
h) green - white - brown - rose
i) traffic jam - boulevard - avenue - street
j) pants - shirt - golf - blouse



23

☐ Ordene las palabras de cada grupo, para formar frases de sentido coherente.

a) Hong Kong / now / at / is / plane / nine / gate / for / boarding / flight / BI634 / the
b) modern / you / do / architecture? / like
c) I / a / please? / could / fruit / have / juice
d) on / fourteenth / our / is / floor / big / restaurant / the
e) me / here / there / parlour / excuse / a / near / is / please / pizza
f) hat / a / violet / James / green / yellow / is / and / wearing / tie / a / trousers
g) a / inspector / express / isn't / there / the / ticket / train / for / on / Birmingham?
h) goods / are / household / floor / and / on / the / books / madam / sixth
i) go / right / the / traffic / roundabout / straight / turn / the / on / lights / at / and / at
j) sneakers / store? / haven't / in / you / got / department / any / this

24

☐ Complete con la preposición correcta:

a) My office is ___ the tenth floor.
b) Where are you ___ ? Birmingham.
c) We're going ___ San Francisco.
d) Go ___ the bridge and ___ the main road
e) There are four rooms ___ our flat.
f) I leave home ___ half past eight.
g) The shop is closed ___ Mondays.
h) ___ the morning she goes shopping.
i) Go straight ___. It's the first ___ the left.
j) The post office is ___ the end ___ the road.

25

☐ Reconstruya el diálogo ordenando las frases correctamente.

a) Of course, madam.
b) In green? No, we haven't. But we've got it in blue.
c) Mmm. Well... Can I try it on?
d) Excuse me. Can you help me?
e) Of course it does, madam.
f) It's not my size. Have you got a 36?
g) Have you got this cardigan in green?
h) Fifteen-ninety-five.
i) Oh, dear. Blue doesn't suit me.
j) Here's one.
k) Ok, I'll take it. How much does it coast?
l) Of course you can.

SOLUCIÓN DEL TEST

1-20 ■ 1) **c.** 2) **d.** 3) **b.** 4) **c.** 5) **c.** 6) **a.** 7) **b.** 8) **d.** 9) **c.** 10) **c.** 11) **b.** 12) **c.** 13) **c.** 14) **c.** 15) **a.** 16) **a.** 17) **c.** 18) **d.** 19) **a.** 20) **b.**

Asígnese un punto por cada frase construida correctamente.

21 ■ a) **Doesn't he live in London?** b) **Aren't I in room 303?** c) **Hasn't he got three sisters?** d) **Can't they tell you the way?** e) **Isn't she working in New York?** f) **Aren't those our cases?** g) **Can't he play football?** h) **Doesn't he love swimming?** i) **Isn't he turning the headlights off?** o **Isn't he turning off the headlights?** j) **Don't they hate rock music?**

Asígnese dos puntos por cada frase exacta.

22 ■ a) **boarding pass.** b) **platform.** c) **cheesecake.** d) **armchair.** e) **year.** f) **express train.** g) **petrol.** h) **rose.** i) **traffic jam.** j) **golf.**

Asígnese un punto por cada palabra adivinada.

23 ■ a) **The plane now boarding at gate nine is flight BI364 for Hong Kong.** b) **Do you like modern architecture?** c) **Could I have a fruit juice, please?** d) **Our big restaurant is on the fourteenth floor.** e) **Excuse me, is there a pizza parlour near here, please?** f) **James is wearing violet trousers, a green hat and a yellow tie.** g) **Isn't there a ticket inspector on the express train for Birmingham?** h) **Books and household goods are on the sixth floor, madam.** i) **Turn right at the traffic lights and go straight on at the roundabout.** j) **Haven't you got any sneakers in this department store?**

Asígnese un punto por cada frase construida correctamente.

24. ■ a) **on.** b) **from.** c) **to.** d) **over, along** (o **across**). e) **in.** f) **at.** g) **on.** h) **in.** i) **on, on.** j) **at, of.**

Sume un punto por cada preposición correcta.

25 ■ d, a, g, b, i, e, c, l, f, j, k, h.

Este ejercicio vale 17 puntos, que se sumarán sólo si ha ordenado correctamente todas las frases.

Ahora sume los puntos obtenidos y compruebe el resultado en el cuadro de al lado.

Compruebe su nivel
¿Cuantas respuestas correctas ha obtenido?

Puntuación	Nivel	Sugerencias
de 82 a 90	excelente	¡Continúe así!
de 70 a 81	muy bien	¡Continúe así!
de 58 a 69	bien	Un poco más de atención.
de 42 a 57	suficiente	Sería muy útil repasar un poco antes de proseguir.
41 o menos	insuficiente	Necesita repasarlo todo.

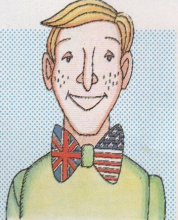
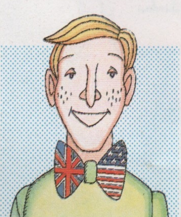




Publicidad y turismo en nombre de Shakespeare

A la izquierda, un pub de Stratford-on-Avon y, arriba, el rótulo de una cervecería con la imagen de Shakespeare. Abajo, una vista de Chapel Street, la calle que es el eje de la vida ciudadana. El grupo de turistas que vemos no es casual, ya que cada año unos doscientos mil viajeros visitan Stratford. Las bonitas casas con altas chimeneas, los diversos elementos góticos, los rótulos curiosos confieren a Stratford una atmósfera particular, muy apreciada por los turistas.



Después de haber repasado los temas generales de todas las Unidades, le ofrecemos la lista alfabética de los temas específicos, de las nociones gramaticales y de los elementos clave tratados en esta primera parte del curso. Los números de las Unidades aparecen indicados en negrilla; los números de las páginas, en letra fina.

Fotos fuera de texto